

FREINAGE

1. Le freinage normal s'effectue en actionnant progressivement les freins avant et arrière tout en rétrogradant selon la vitesse de la machine.
2. Pour obtenir une décélération maximum, fermer la poignée des gaz et actionner les freins avant et arrière fermement. Débrayer avant l'arrêt de la machine.

ATTENTION:

- * L'utilisation du seul frein avant ou du seul frein arrière réduit l'efficacité du freinage. Un freinage excessif peut se traduire par le blocage d'une roue et faire perdre le contrôle de la machine.
- * Dans la mesure du possible, ralentir ou freiner avant d'amorcer un virage; le fait de couper les gaz ou de freiner à mi-virage risque d'entraîner un dérapage de la rue, ce qui nuit au contrôle de la motocyclette. Un dérapage des roues peut occasionner une perte de contrôle du véhicule.

BREMSEN

1. Beim normalen Bremsen die Vorder- und Hinterradbremse langsam betätigen und dabei das Getriebe entsprechend der Fahrgeschwindigkeit nach unten schalten.
2. Für maximales Abbremsen den Gasdrehgriff ganz zurückdrehen und die Vorder- und Hinterradbremse fest betätigen. Die Kupplung ausrücken, bevor das Motorrad anhält.

WARNUNG:

- * Wird nur die Vorder- oder Hinterradbremse betätigt, ist die Bremswirkung geringer. Durch zu starkes Bremsen kann das Vorder- oder Hinterrad blockiert werden bzw. die Herrschaft über das Motorrad verlorengehen.
- * Es empfiehlt sich, vor der Kurve das Gas wegzunehmen bzw. zu bremsen. Gaswegnehmen und Bremsen in der Kurve kann dazu führen, daß das Rad schleudert. Das Rutschen des Rads führt dazu, daß man das Motorrad nicht mehr ausreichend kontrollieren kann.